

## Eurobenne APERTURA A EST

AZIENDA NATA DALL'IMPEGNO DI UN GRUPPO DI IMPRENDITORI CON ALLE SPALLE UN'ESPERIENZA TRENTENNALE NEL SETTORE MOVIMENTO TERRA, LA EUROBENNE DI MIRANDOLA "RILANCIA" SIA IN FATTO DI SOLUZIONI CHE DI STRATEGIE COMMERCIALI, GRAZIE ANCHE AD UNA PRODUZIONE CHE HA BASE IN ROMANIA

■ di Andrea Soncini



**L**a storia di Eurobenne - il caratteristico simbolo dell'euro prende il posto della 'E', quasi a presagire il roseo futuro di una 'galoppata' commerciale che ha permesso all'azienda di fare enormi passi in breve tempo - parte da Medolla (Mo) nel 1999. Pochi anni di oculata gestione aziendale e il trasferimento dell'intera strut-

tura diventa 'obbligatorio': dai locali della sede originaria, con annesso magazzino di 500 m<sup>2</sup>, agli attuali uffici con conseguente triplicazione dello spazio adibito a magazzino, che a questo punto raggiunge i 1.500 m<sup>2</sup>. Questa volta in località Mirandola, importante snodo urbano sito in posizione geograficamente strategica, poiché adagiato nelle vicinanze del

confine veneto e, comunque, prossima al cuore dell'Emilia, essendo in provincia di Modena ma facilmente raggiungibile da Bologna. Struttura aziendale rinnovata, dicevamo, politica societaria di espansione tuttora viva, costante impegno per quanto riguarda la ricerca sul prodotto e l'organizzazione commerciale. Niente male, in un 'momento' econo-

## Looking to the east

FOUNDED BY A GROUP OF BUSINESSMEN WITH OVER THIRTY YEARS' EXPERIENCE IN THE EARTH-MOVING MACHINERY FIELD, MIRANDOLA-BASED EUROBENNE HAS GONE FROM STRENGTH TO STRENGTH THANKS TO OUTSTANDING TECHNICAL SOLUTIONS AND AN EFFECTIVE BUSINESS STRATEGY THAT INCLUDES A ROMANIA-BASED PRODUCTION PLANT.

**T**he Eurobenne story (the 'Euro' symbol replacing the 'E' almost as if to predict the sales boom that allowed the company to make enormous gains in record time) began in Medolla (Mo) in 1999. After the first few well-managed years the need to transfer the entire set-up became imperative: operations were therefore shifted from the original premises with a 500 m<sup>2</sup> storage facility to the current offices and a new warehouse with, at

1500 m<sup>2</sup>, three times as much storage space. Now located in the town of Mirandola, the company is strategically positioned on the border of Veneto yet still close to the heartland of Emilia, within the province of Modena and easily reached from Bologna. So: a renewed company infrastructure, a vigorous expansion policy, constant commitment to product research and an outstanding sales organisation. Not bad going, when one considers the economic stagnation that has pervaded for some years and that the outlook for just about every sector of heavy industry is gloomy. At Eurobenne, instead, a clear-cut entrepreneurial philosophy has generated outstanding results, allowed expansion and convinced the company to take a more global view of the

mico negativo che da dura da alcuni anni e che l'industria pesante quasi al completo lamenta di soffrire. Brillanti traguardi che sono conseguenza di una filosofia imprenditoriale che ha portato frutti, permesso l'espansione e consigliato di guardare al mercato in termini globali, sia interni al nostro paese che relativamente alla domanda dell'Unione Europea in generale.

## NON SOLO BENNE

Uno dei principali punti di forza dell'azienda emiliana è sicuramente la variegata produzione dei modelli di benne che la Eurobenne è in grado di proporre con un elevato tasso di qualità ma a prezzi competitivi. Le benne più 'classiche', cioè quelle adatte a operare in terreni di media consistenza, sono offerte in una parata tale da soddisfare ogni esigenza di lavoro, dalla più semplice alla più gravosa. Fanno parte del catalogo dell'impresa una decina di versioni standard da scavo che variano per dimensioni e forma. Queste, un tipo di articolo rinforzato nei materiali, con lame e denti di portata superiori, sono adatte per scavare e raccogliere ghiaia dai fiumi, per la sistemazione delle sponde degli stessi e per affrontare la roccia sparata. Ci sono poi le benne grigliate, che permettono di setacciare la materia rocciosa, con costole di capacità che vanno dagli 8 ai 15 cm, e le benne trapezoidali, costruite con an-



■ La sede Eurobenne di Mirandola (Mo). Ai locali della sede originaria si somma un magazzino che consente alla struttura di raggiungere una superficie totale di 1.500 m<sup>2</sup>

*The Eurobenne headquarters in Mirandola (Mo). In addition to the original buildings there is a now a warehouse, which has raised total surface area to 1500 m<sup>2</sup>*

golazioni diverse in funzione dell'uso cui sono destinate: dunque per l'escavazione di canali molto ampi, tipici dei terreni franosi, o per quella di fossi più chiusi, come solito dei terreni argillosi. Non manca una cospicua serie di benne pensate per la messa in opera e la pulizia dei canali. Tra queste ultime, la benna di tipo orientabile: prevista per l'applicazione di uno o due cilindri idraulici che mettono il meccanismo nelle condizioni di ruotare verso destra o sinistra di almeno 45°; un prodotto versatile che ne permette l'utilizzo nella doppia funzione di pulizia scarpate e di benna trapezoidale. Tutto ciò, ovviamente, per una panoramica di macchi-

ne movimento terra che contempla virtualmente "mini", "midi", escavatori convenzionali e terne di ogni marca presente sul mercato, per una serie di modelli di tonnellaggio da un minimo di 1 a un massimo di 50 t.

Oltre le benne tradizionali, nell'ampio ventaglio di proposte Eurobenne fanno bella mostra di sé anche alcuni articoli sui generis: un dente ripper per il disgregamento delle rocce più voluminose, il noto attacco rapido Eurobenne, meccanico e idraulico, da 1 a 50 t, e/o la cosiddetta Benna ad Attacco Rapido, altrimenti nota come Retromatic, anch'essa offerta in un consistente numero di versioni. Si tratta di un sistema di prove-

market as regards both Italy and the European Union.

## NOT JUST BUCKETS

A key strength of this Emilia-based company is undoubtedly the extensive range of buckets: Eurobenne offers a comprehensive choice of models, all characterised by high quality and competitive prices.

The range of 'classic' models, - buckets suitable for use with earth of medium consistency - is wide enough to cover just about every possible need, from the simplest to the most demanding. The catalogue includes about ten standard excavating versions of varying size and shape. These items - heavily reinforced with blades and teeth of outstanding load-bearing capacity - are especially suitable for digging out and

gathering riverside gravel, working river banks or dealing with loose rock. Then there are the mesh buckets (the mesh gap being from 8 to 15 cm wide), which allow rocky material to be sieved, and ditch-forming buckets constructed with different task-specific angles: this allows the user to dig out the very wide ditches typical of landslide-prone terrain or the narrower channels typical of more clayey ground.

There is also a prominent range of buckets designed for the construction and cleaning of canals. Among these is the swivel-type bucket, designed to be fitted with one or two hydraulic cylinders that allow the mechanism to rotate rightwards or leftwards by at least 45°; this versatile product allow the bucket to double up as both an escarpment cleaner and a ditch-former. All this, of course,

is aimed at a range of earth-moving machines covering "mini", "midi", conventional excavators and backhoes of every brand on the market. Most products are intended for tonnage models from a minimum of 1 ton to a maximum of 50 t. In addition to traditional buckets the extensive Eurobenne range also includes more specialised products: a ripping tooth for barring of the most voluminous rocks, the well-known Eurobenne rapid attachment, mechanical and hydraulic, from 1 ton to 50 ton, and/or the so-called Rapid Attachment Bucket, otherwise known as the Retromatic, available in a wide range of versions. This is a system of French origin, made, for the record, by Morin and ACB and imported to Italy via an exclusive dealership arrangement. Because the bucket is fixed - following the

nienza francese, realizzato per la precisione da Morin e ACB e importato in esclusiva nazionale, che si innesta - previa precedente predisposizione con una contropiastra saldata in sostituzione degli attacchi benna - direttamente al braccio dell'escavatore. Una soluzione che permette di risparmiare parecchio tempo e operatività nel processo di sostituzione delle più diverse attrezzature. Non è solo questione di tempo, però, ma anche di prestazioni, dato che evitando l'aumento di dimensione del raggio della benna il meccanismo non inficia in alcun modo la forza di strappo della macchina su cui è applicato.

### 'PRONTA CONSEGNA' COME MOTTO

Al di là dell'ampia gamma di modelli, della qualità delle materie prime adottate nella realizzazione del prodotto e del continuo sviluppo della linea degli articoli messi a disposizione dell'utente finale, Eurobenne ha sempre cercato di distinguersi dalla concorrenza soprattutto grazie alla capacità di farsi trovare pronta in ogni momento. L'azienda di Mirandola si rivolge, infatti, a una clientela che operando con le piccole macchine non è abituata ai (e non si può permettere) tempi di consegna troppo lunghi. È anche per questo motivo - e grazie al prezioso lavoro fatto di concerto con agenti commerciali e distributori - che il magazzino è arrivato ad ampliar-



■ Benna per pulizia fossi idonea per miniescavatori  
*Ditching bucket: ideal for miniexcavators*



■ Benna "Heavy Duty" idonea per escavatori  
*"Heavy Duty" bucket: ideal for excavators*

attachment of a welded support plate in place of the bucket attachments - to the excavator arm directly, its greater practicality makes for considerable time savings when changing attachments. Yet it's not just a question of time: performance is also enhanced as there is no increase in the bucket radius and the mechanism does not in any way invalidate the tearout force of the machine on which it is applied.

### OUR MOTTOE 'PROMPT DELIVERY'

In addition to providing a wide range of models, constructing its products with raw materials of outstanding quality and focussing on continuous development of the customer-available article line, Eurobenne has always sought to distinguish itself from the

competition: this has largely been achieved thanks to an ability to respond quickly to customer requirements. Its products are mainly aimed at customers who operate with small machines, customers who are certainly not used to (and cannot afford) excessively long delivery times. This is yet another reason - also thanks to the invaluable teamwork of sales agents and dealers - why the warehouse has expanded to a capacity of 1500 m<sup>2</sup>. This is highly significant: in the space of just a few years, the company has boosted its original Medolla warehouse capacity of just 300 spare parts (1999) to the 1200 different spare parts now readily available at the new facility in Mirandola. Shrewd choices and keen market insight led to results that went way beyond even the rosiest expectations. In fact, despite the fact that the

current premises are still new, the company is already thinking about moving both offices and warehouse to an even bigger, more suitable location. This plan will take shape more clearly in 2007.

### MIRANDOLA CALLING CALAFAT

Enterprises often look impatiently to the future as a means of escaping an uncomfortable present. That's certainly not the case at Modena-based Eurobenne. Because Eurobenne started looking to the future a long time ago: ever since it was founded, in fact, buckets, fork plates, front buckets for skid loaders, mechanical and hydraulic rapid attachments for excavators have been produced in the Eurobenne-owned plant in Calafat, in the Dolj region of Romania. A

si fino a 1.500 m<sup>2</sup>. Passando in breve tempo dalla capacità di stoccaggio dei 300 pezzi che aveva il magazzino di Medolla nel 1999 agli attuali 1.200 articoli di ricambio dell'odierno capannone di Mirandola. Scelte e capacità di comprensione del mercato che hanno premiato l'azienda con risultati che sono

andati oltre le più rosee previsioni. Al punto che nonostante l'attuale sede sia praticamente nuova, si sta già pensando a una nuova dislocazione sia per quanto riguarda gli uffici, sia per il relativo magazzino che andrà, ovviamente, ridimensionato in maniera adeguata. Un'idea che prenderà forma nel 2007.

## MIRANDOLA CHIAMA CALAFAT

La molla di chi guarda con impazienza al futuro spesso è un presente dolente. Non è certo il caso della società modenese. Perché il presente di Eurobenne coniuga tempi ma anche lingue. È dalla sua nascita, infatti, che benne,



■ Benne, piastre portaforche, benne frontali per skid loader, attacchi rapidi meccanici e idraulici per escavatori sono prodotti nello stabilimento di proprietà Eurobenne che si trova in Romania, a Calafat, nella regione del Dolj  
Buckets, fork plates, shovel buckets for skid loaders and mechanical/hydraulic quick couplings for excavators are produced in the Eurobenne-owned facility in Calafat, in the Dolj region of Romania

plant that – in line with the long-standing Eurobenne traits of seriousness and commercial commitment – in October 2005 was awarded the prestigious ISO 9001/2000 certification. This Romanian production facility is no small scale affair: factory floor space totals at least 5000 m<sup>2</sup> and the offices account for at least another 400 m<sup>2</sup> (with over 600 m<sup>2</sup> dedicated to the canteen and changing rooms). The warehouse, which, as we have seen, has always played a key role in Eurobenne strategy, covers a massive 20,000 m<sup>2</sup> and consists of a large outdoor yard and a sheet metal shed. To optimise production even further there will soon be an extra 3500 m<sup>2</sup> of indoor space, expected to be completed by the end of this year. At present some 190 people are employed in the production area: given the speed with

which Eurobenne is expanding and a company philosophy that aims to strengthen the success of the well-stocked spare parts warehouse, employment levels are set to rise by approximately 30%. These outstanding results - such as the above-mentioned plant certification - have also been achieved thanks to the use of highly reliable, technologically advanced production machinery. And since the 50 FRO wire welders, two M.G. bending machines, two of the very latest numerical control oxygen-lance cutting pantographs, the numerical control Plasma pantograph and a whole gamut of drills, cutters and lathes - not to mention the 15 jib cranes with load-bearing capacities from 500 Kg to 2000 Kg - are all Italian-made, its not only Eurobenne but Italian industry as a whole that can be proud.

## GOOD NEWS FROM THE "EAST"

To the East, then, there's not only the looming danger of China and other countries that compete using strategies of sometimes dubious legitimacy: there are also positive scenarios such as Eurobenne's Italo-Rumanian operations. Through extreme far-sightedness and evident management skills this Modena-based company has demonstrated that it is possible to do business with an eye to both profit and quality. And not just as far as products are concerned: it's possible to accomplish results that comply with both corporate expectations and - above all - human ones: those of everyone, from managers to workers, involved in achieving the brilliant results that make Eurobenne a model brand. ■

piastre portaforche, benne frontali per skid loader, attacchi rapidi meccanici e idraulici per escavatori sono prodotti nello stabilimento di proprietà di Eurobenne che si trova in Romania, a Calafat, nella regione del Dolj.

Uno stabilimento che, nell'ottica di grande serietà e impegno commerciali sempre perseguiti da Eurobenne, ha portato la struttura in oggetto a conseguire la prestigiosa certificazione ISO 9001/2000 nell'ottobre del 2005.

Quella rumena è un'area produttiva di tutto rispetto, che sviluppa le sue dimensioni su almeno 5.000 m<sup>2</sup> per quanto riguarda la pura produzione e che fa affidamento su almeno 400 m<sup>2</sup> di uffici (oltre a 600 m<sup>2</sup> per ciò che concerne mensa e spogliatoi).

Al magazzino, cui Eurobenne ha sempre concesso, come abbiamo visto, un'importanza preponderante, sono destinati 20.000 m<sup>2</sup> di superficie, costituiti da piazzale e magazzino a lamiera scoperto. Con un aumento della superficie coperta, per una maggiore ottimizzazione della produzione, di ulteriori 3.500 m<sup>2</sup>, che saranno approntati entro la fine di quest'anno. Per quanto riguarda le maestranze, le persone impegnate nella produzione sono 190, con la previsione, già in atto, di un incremento del personale dell'ordine del 30%, proprio alla luce della velocità con la quale Eurobenne si sta espandendo e in funzione della filosofia aziendale che intende continuare sull'indovinato sentiero che porta a un magazzino dalle scorte costantemente pronte a soddisfare la domanda.



■ **Benna per miniescavatore e particolare del logo Eurobenne**  
*Bucket for minie excavator and close-up of the Eurobenne logo*



Nel raggiungimento di traguardi di tale portata, compresa la certificazione cui poc'anzi abbiamo accennato, hanno avuto notevole rilevanza le apparecchiature di produzione, all'avanguardia nel settore per quanto riguarda affidabilità e tecnologia. Tra l'altro, motivo d'orgoglio non solo per la società emiliana, ma per l'intero mondo imprenditoriale nostrano: perché 50 saldatrici a filo FRO, due calandre M.G., due pantografi ossitaglio a controllo numerico di ultima generazione, un pantografo Plasma a controllo numerico e una parata di trapani, frese e torni, insieme a 15 gru a bandiera di portata da 500 kg a 2.000 kg, sono tutti di fabbricazione italiana.

### DA "EST" QUALCOSA DI BUONO

Da oriente, dunque, non solo lo spauracchio della Cina e degli altri paesi che fanno concorrenza con strategie più o meno lecite o discutibili, ma anche realtà positive come quelle concretizzate da Eurobenne sull'asse italo-rumeno. Un'azienda, quella modenese, che con estrema



■ **Benna grigliata per escavatore. Oggi Eurobenne è in grado di offrire anche attrezzature per escavatori fino a 50 t**  
*Mesh bucket for excavator. Today, Eurobenne can also provide attachments for excavators of up to 50 tons*

lungimiranza, competenza e capacità gestionale, dimostra come si possa operare nel mondo degli affari ponendo un occhio al profitto e uno alla qualità. E non solo dei prodotti. Traguardi di prestigio che si possono raggiungere agendo nel più totale rispetto delle aspettative aziendali, ma soprattutto umane: quelle di tutti coloro impegnati, dalla dirigenza agli operai, nel conseguimento dei brillanti risultati che fanno di Eurobenne un marchio cui guardare come esempio. ■



■ **Il nuovo attacco rapido meccanico semiautomatico Eurobenne in sequenza di aggancio. Per mezzi dalle 5 t in poi è disponibile anche in versione idraulica**  
*Connection sequence for the new Eurobenne semi-automatic mechanical quick coupling. For 5-ton or larger vehicles the hydraulic version is also available*